

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

=====

DIRECTION RÉGIONALE DU BAS SASSANDRA

=====

ANTENNE DE LA PÉDAGOGIE ET DE LA FORMATION
CONTINUE DE **SAN PEDRO**

=====

COORDINATION RÉGIONALE DE FRANÇAIS
SAN – PEDRO

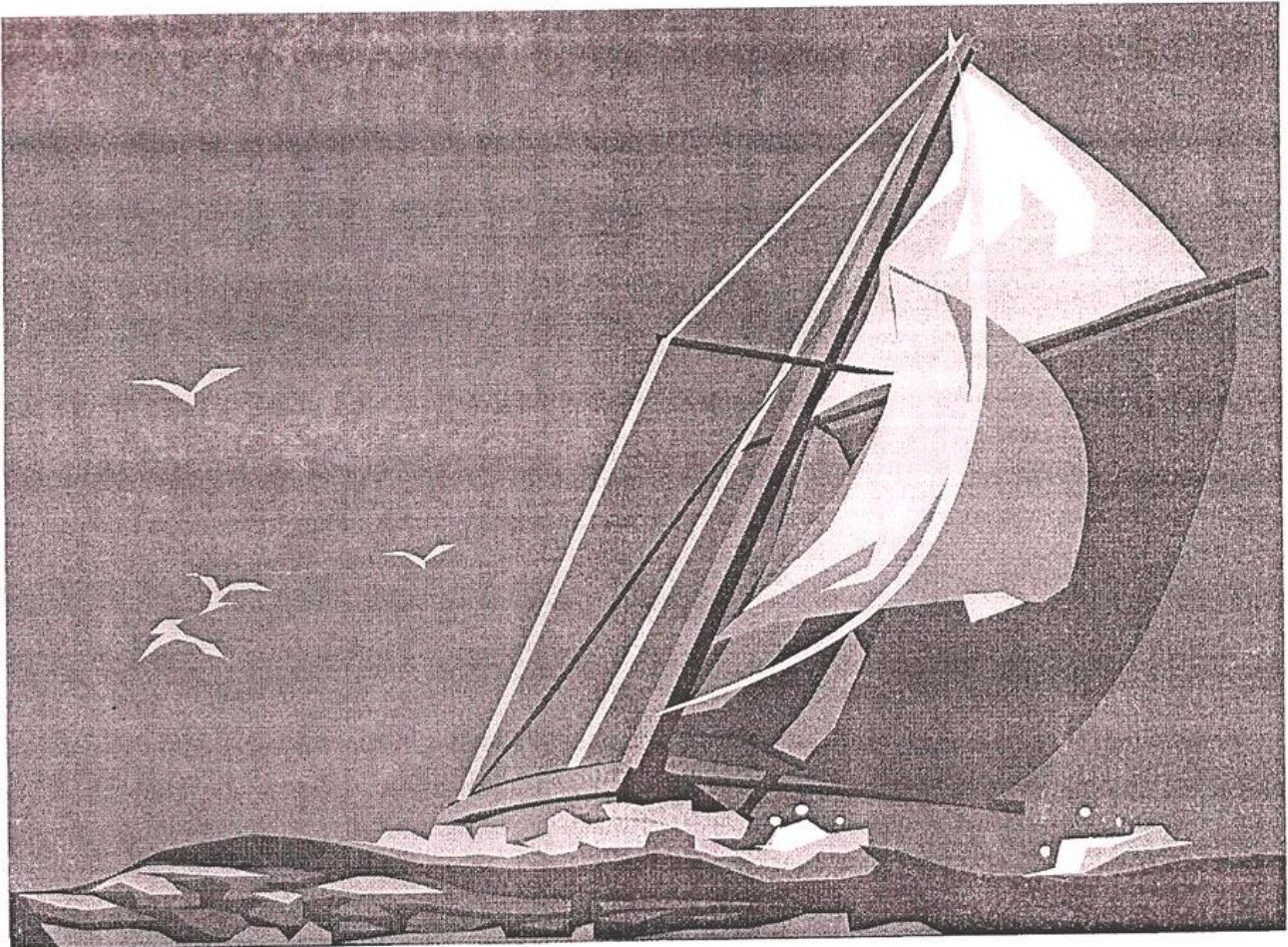
REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE

UNION - DISCIPLINE - TRAVAIL

Etude de l'œuvre intégrale

La Perle

John STEINBECK



CLASSE DE TROISIÈME

Octobre 2006

SOMMAIRE

TITRES	PAGES
SOMMAIRE	2
AVANT- PROPOS	3
INTRODUCTION A L'ETUDE DE L'ŒUVRE	4
AXE D'ETUDE	5
LECTURE METHODIQUE	6
LECTURE SUIVIE	12
CONCLUSION A L'ETUDE DE L'ŒUVRE	17
EVALUATION	18
ANNEXES	20
BIBLIOGRAPHIE	25

AVANT-PROPOS

L'étude de l'œuvre intégrale s'inscrit dans le processus général des activités de lecture initiées par les nouveaux programmes de français. Cette étude, organisée autour d'un axe, doit permettre la lecture par tous les élèves d'une œuvre, choisie pour sa qualité littéraire.

Cette approche de l'œuvre intégrale exige du professeur, un travail rigoureux. En effet, pour choisir l'axe d'étude, le professeur devra, au préalable, analyser toute l'œuvre. Ce travail préliminaire lui offrira plusieurs pistes parmi lesquelles il opérera un choix pertinent. En outre, cette lecture « intégrale » favoriserait des ouvertures judicieuses dans le cadre de l'intertexte. Aussi, avons-nous pris appui sur les travaux des UP de Cocody et de Soubré. Ces documents de base nous ont permis de gagner en temps et en efficacité.

L'élaboration de ce nouveau fascicule trouve sa raison fondamentale dans la décision prise par la Coordination Nationale de procéder à un toilettage de l'existant. Il a pour but de faciliter les travaux de recherche des professeurs.

Son contenu est, à dessein, non exhaustif : une introduction, deux textes étudiés en lecture méthodique et deux passages, en lecture suivie sur les dix prévus pour l'étude de l'œuvre et une conclusion à l'étude de l'œuvre. Les annexes proposent diverses informations. En effet, il ne s'agit pas de préparer les cours à la place des professeurs mais, de leur donner des indications de travail.

Le facilitateur que nous proposons reste ouvert à toute critique et suggestion pour son amélioration.

La Coordination Régionale Disciplinaire
de San-Pedro

NB : La pagination indiquée pour les différents textes choisis et pour les citations est celle de La perle dans la collection Folio, aux éditions Gallimard, 1950.

INTRODUCTION (1 heure)

Objectifs :

- exploiter le paratexte pour présenter l'auteur et l'œuvre
- formuler l'axe d'étude.

Exploitation du paratexte

Le professeur, à l'aide de questions et de consignes de lecture, amènera les élèves à :

- *Compter le nombre des pages de la couverture
- *Relever les informations importantes sur la première de couverture : le nom de l'auteur, le titre de l'œuvre, la collection, l'édition
- *Analyser, sur la première de couverture, l'image dont l'exploitation dépendra de la collection (par exemple collection Folio, éditions Gallimard, en guise d'expression des attentes de lecture l'image pourrait suggérer : l'histoire d'un couple pauvre envoûté par une perle ou l'espoir d'un pauvre couple enfermé dans le coquillage d'une huître)
- *Faire lire les pages 7 et 8 (la préface) pour :
 - relever les informations sur l'auteur et ses œuvres
 - retenir l'essentiel de l'histoire de Kino (p7) : [*Kino, chef d'une famille indienne pauvre, découvre la plus grosse perle du monde qui constitue pour lui le moyen de sortir de la pauvreté. Mais les forces du mal se déchaînent contre lui. En se battant, il tue. Sa case et sa pirogue sont détruites. Il s'enfuit avec sa femme Juana et son fils Coyotito qui meurt pendant la fuite.*]
- *Demander aux élèves de dire ce qu'ils éprouvent pour la famille de Kino pour faire ressortir « le pathétique ».
- *Lire la page 9 : « on raconte l'histoire d'une grosse perle ...) pour déterminer le type de texte (récit, conte, parabole ...)
- *Le professeur pourrait prendre appui sur les questions à la page 7 « Aspirer à un destin autre que celui pour lequel on semble avoir été créé, est-ce le péché ? La résignation vaut-elle mieux que la révolte ? » pour mettre en relief la notion de sacrilège, de péché contre nature . La fin malheureuse de l'histoire pourrait faire penser à une « punition ».

Formulation de l'axe d'étude

Ainsi, le professeur pourrait formuler, avec les élèves, l'axe d'étude suivant :

Axe d'étude : La perle : Récit pathétique d'un sacrilège puni

LECTURE METHODIQUE

TEXTES CHOISIS

- TEXTE N° 1 : P 11-12 « Kino s'était éveillé...la chanson de la famille »
TEXTE N° 2 : P 24-25 « A une certaine époque...entre ses doigts »
TEXTE N° 3 : P 42-43 « Mais l'inspiration prophétique...perdre la raison.»
TEXTE N° 4 : P 66-67 « Au fur et à mesure... ils demeuraient entiers.»
TEXTE N° 5 : P 120-021 «Ils s'avançaient... pirogue défoncée.»

TEXTES EXPLOITES

- TEXTE N°1 : P 11-12 « Kino s'était éveillé...la chanson de la famille »
TEXTE N°5 : P 120-021 «Ils s'avançaient... pirogue défoncée.»

TEXTE N° 1 P 11 - 12 : « Kino s'était éveillé...la chanson de la famille »

Kino s'était éveillé à la pointe de l'aube. Les étoiles scintillaient encore et le jour ne s'annonçait que par une faible lueur délavée sur l'horizon, à l'est. Les coqs chantaient depuis quelques instants et les cochons matineux avaient déjà entrepris leurs incessants fossoyages dans les buissons et les taillis, à la recherche d'une nourriture oubliée de la veille. Dans le fourré de figuiers d'Inde, devant la hutte, une nichée d'oisillons gazouillaient et agitaient leurs petites ailes.

Kino ouvrit les yeux et fixa tout d'abord le carré lumineux que dessinait la porte, puis la caisse suspendue où dormait Coyotito. Et, finalement, il tourna la tête vers sa femme, Juana, étendue sur la natte à son côté, le nez et les seins dissimulés sous un pan du châle bleu qui lui drapait les reins. Les yeux de Juana étaient ouverts. Kino n'avait pas souvenir d'avoir jamais surpris sa femme les yeux clos, à son réveil. Ses prunelles sombres luisaient comme de petites étoiles et, comme chaque matin, elle le regardait.

Kino entendait le murmure des courtes vagues sur la grève. Il aimait ce bruit... il ferma les yeux pour mieux en entendre la musique. Peut-être était-il le seul à faire cela, ou bien peut-être tous les siens l'avaient fait. Autrefois, les ancêtres de Kino avaient été grands inventeurs de chansons ; tout ce qu'ils voyaient, pensaient, faisaient ou entendaient devenait un chant. Il y avait de cela très, très longtemps. Les chansons avaient survécu ; Kino les connaissait mais aucune chanson nouvelle ne s'y était ajoutée. Cela ne voulait pas dire qu'il n'y avait plus de chants intimes. En ce moment même, une chanson trottait dans la tête de Kino, une chanson claire et tendre - et s'il avait été capable de l'exprimer, il l'aurait appelé la « chanson de la famille ».

Objectifs :

- * Analyser l'état initial du récit
- * Montrer l'intérêt du passage par rapport à l'axe d'étude

SITUATION DU PASSAGE

Début du roman La perle de John STEINBECK.

LECTURE SILENCIEUSE PAR LES ELEVES

FORMULATION DES PREMIERES HYPOTHESES

Les élèves pourraient émettre les hypothèses suivantes (contenu et type de texte)

- *Présentation des personnages*
- *Présentation du cadre de vie des personnages*
- *Etape initiale du récit (inertie, calme, paix)*
- *Description du cadre de vie des personnages*
- *Réveil matinal du couple Kino-Juana*

LECTURE MAGISTRALE

FORMULATION DE L'HYPOTHESE GENERALE

Prendre appui sur les premières impressions de lecture et la caractérisation du texte pour formuler l'hypothèse suivante :

Description de l'atmosphère de paix au réveil matinal d'un couple démuné.

NB : Le professeur évitera de perdre du temps à vouloir obtenir des élèves qu'ils formulent in extenso l'hypothèse générale telle que proposée. Il partira de la formulation la plus simple donnée par les élèves pour l'enrichir au fil de l'étude (balayages successifs) du texte.

VERIFICATION DE L'HYPOTHESE GENERALE

. On pourrait retenir les axes suivants :

Axe1 : Description du réveil matinal d'un couple démuné

Axe2 : Description d'une atmosphère de paix

Axe 1 : Description du réveil matinal d'un couple démuné

Pour exploiter cet axe de lecture on pourrait s'appuyer sur les entrées suivantes :

- *Les temps verbaux*

- *Le champ lexical de l'aurore*

- *Le champ lexical du dénuement*

Entrée 1 : Temps verbaux

- plus-que-parfait, imparfait « S'était éveillé » « scintillaient » « chantaient » => description, inactivité

- passé simple « ouvrit les yeux » « fixa » => action d'éveil mais sans activité => calme plat (promenade du regard = caméra).

Entrée2 : Champ lexical de l'aurore

« éveillé » « pointe de l'aube » « cochons matinaux » : justification de l'inertie

Entrée3 : Champ lexical du dénuement

« caisse » « natte » « châle bleu » Etat de dénuement réel du couple cependant, ce couple semble ne pas éprouver de gêne, d'envie (cf la « chanson de la famille ») La description est subjective.

Axe2 : Description d'une atmosphère de paix

Entrée1 : verbes d'animation

« chantaient » « gazouillaient » nature éveillée et en action. L'imparfait connote l'habituel.

Entrée2 : verbes de perception

« entendait » « voyait » Les humains sont encore couchés, seuls les sens (regard et ouïe) sont en éveil (Le regard occupe une place importante : tout est donné à travers le regard de Kino, ouïe très aiguisée de Kino, personnage principal)

Entrée 3 : Figures de style

« comme de petites étoiles » « comme chaque matin » => Juana décrite par le regard de son mari : amour, joie et paix.

BILAN : *Ce texte présente la vie de la famille avant le « sacrilège ». Une vie comparable à celle d'Adam et Eve avant le péché mortel. Le dénuement semble ne pas préoccuper le couple : joie de Kino à côté de son admirable épouse et de son fils bien-aimé. Cette vie, ses ancêtres l'ont vécue tant qu'ils ont accepté leurs conditions. La description est la dominante de ce texte « ouvrir ».*

TEXTE N° 5 : P 120 - 121 : «*Ils s'avançaient... pirogue défoncée.*»

Ils s'avançaient tous deux sur la route défoncée qui mène à la ville. Ils ne marchaient pas à la file, Kino devant et Juana derrière, comme il est d'usage, mais côte à côte. Le soleil se couchait derrière eux et leurs longues silhouettes s'allongeaient devant eux, de sorte qu'ils avaient l'air de porter deux tours d'ombre. Un fusil était couché sur le bras de Kino et Juana avait chargé son châle sur l'épaule comme un sac. Et dedans reposait un petit paquet mou et pesant. Le châle était tout raide de sang séché et le paquet se balançait légèrement à chaque pas. Le visage de Juana était dur, ridé, tanné par la fatigue et par l'effort qu'elle faisait pour combattre cet épuisement. Et ses yeux élargis regardaient en dedans d'elle-même. Elle était aussi lointaine, aussi distante que le Paradis. Les lèvres de Kino étaient serrées, ses mâchoires contractées, et les gens disent qu'il portait la terreur sur lui, qu'il était aussi redoutable qu'un ouragan qui se lève. Les gens racontent qu'ils n'avaient plus rien d'humain, qu'ils avaient traversés la douleur et étaient ressortis sur l'autre versant, qu'une espèce d'aura magique les entourait. Et tous ceux qui s'étaient précipités pour les voir reculèrent pour les laisser passer sans oser leur dire un mot.

Kino et Juana traversèrent la ville, comme si elle n'avait pas existée. Leurs yeux ne regardaient ni à droite ni à gauche, ni autour, mais restèrent fixés droit devant eux. Ils marchaient d'un pas un peu raide, comme des poupées de bois animés, et ils transportaient autour d'eux une armature de colonnes de sombre peur. Et, lorsqu'ils traversèrent la ville de pierres et de ciment, les acheteurs de perles les épièrent derrière leurs fenêtres à barreaux, les domestiques collèrent l'œil à la fente des portes et les mères cachèrent le visage de leurs jeunes enfants dans leurs jupes. Côte à côte, Kino et Juana passèrent à travers la ville de pierre et de ciment, à travers leur village de huttes - et les voisins s'écartèrent pour leur faire place. Juan Tômas leva la main en signe de bienvenue, mais les mots ne sortirent pas de sa bouche, le geste amical ne s'acheva pas, et pendant un long moment il resta planté la main en l'air, déconcerté.

Objectif:

- Analyser l'état final du récit
- Relever la morale du récit

SITUATION

Rappeler les actions précédentes :

- incendie de leur hutte,
- destruction de leur pirogue
- vaine tentative pour aller vendre la perle aux marchands de la capitale,
- mort de leur fils, tué par l'un des chasseurs
- Kino et sa femme retournent au village.

LECTURE SILENCIEUSE

FORMULATION DES PREMIERES HYPOTHESES

Les élèves pourraient émettre les hypothèses suivantes :

- Retour pitoyable du couple désabusé
- Paroxysme de la punition
- Rejet du couple par les autres (inspire la peur)
- Compassion ou mépris des autres membres du village

LECTURE MAGISTRALE

FORMULATION DE L'HYPOTHESE GENERALE

Le professeur et les élèves prendront appui sur les premières hypothèses de lecture et la caractérisation du texte pour formuler l'hypothèse générale. NB : Se rappeler que la formulation idéale n'est pas l'objectif à atteindre. Pour gagner du temps, il faut partir d'une formulation simple quitte à l'enrichir au fil de l'étude du texte.

On pourrait choisir l'une des formulations suivante :

Description pathétique de la déchéance du couple désillusionné OU *Description émouvante du retour de Kino et Juana*

VERIFICATION DE L'HYPOTHESE GENERALE

Les axes suivants peuvent être définis :

Axe 1 : Description de l'espace

Axe 2 : Portrait dépréciatif du couple

Axe 3 : Isolement du couple

Axe 1 : Description de l'espace/temps

Cet axe de lecture peut être exploité grâce aux entrées suivantes ;

- Champ lexical de l'inertie
- Forme de phrase

Entrée 1 : champ lexical de l'inertie

« route défoncée » « la ville de pierre et de ciment » « déconcerté » expansions du GN (adjectif et complément de nom) qui connotent le silence => ville morte.

Entrée 2 : forme de phrase

« le soleil se couchait » « sans oser leur dire un mot » « comme si elle(ville) n'avait pas existée » « les mots ne sortirent pas de sa bouche » « resta planté la main en l'air » => « arrêt sur image » : une ville morte (aucun geste, aucun mot de la part des autres), fin de règne. (attitude opposée à celle du début : « les nerfs de la ville vibraient et battaient à la nouvelle : Kino avait pêché la "Perle du Monde, P 37) »

Axe 2 : Portrait dépréciatif du couple

Cet axe de lecture peut être exploité grâce aux entrées suivantes :

- Champ lexical de la métamorphose
- Figure de style
- Forme de phrase

Entrée1 : Champ lexical de la métamorphose

« deux tours d'ombres » « visage dur, ridé, tanné » (accumulation de qualificatifs dépréciatifs) « lointaine, distante » « lèvres serrées » « mâchoires contractées » « la terreur sur lui » « redoutable » « aura magique » « pas raide » « poupées de bois animées » des GN et des Adjectifs qualificatifs => « (ils) n'ont plus rien d'humain » => chosification du couple en enfer et expression même de cet enfer; deux êtres frappés par les dieux .

Entrée2 : figure de style

« ils ne marchaient pas à la file, ...comme il est d'usage, mais côte à côte » « ils avaient l'air de porter deux tours d'ombre, » « Son châte sur l'épaule comme un sac » « aussi lointaine, aussi distante que le Paradis » « d'un pas un peu raide comme des poupées de bois animés » : la comparaison => couple acculturé, couple maudit, deux fantômes avec un colis étrange (sac) .

Entrée3 : Forme de phrase

« leurs yeux ne regardèrent ni à droite, ni à gauche, ni autour » « le geste amical ne s'acheva pas » « leur maison sans y jeter un regard » « ils n'eurent même pas un regard pour leur pirogue défoncée » => des négations fortes qui expriment le degré de chosification du couple, de désabusement du couple.

Axe 3 : Isolement du couple

Cet axe de lecture peut être exploité grâce aux entrées suivantes ;

- * Champ lexical de la peur
- * Type de phrases

Entrée 1 : Champ lexical de la peur

« Une armature de colonnes de sombre peur » « derrière leurs fenêtres à barreaux » « reculèrent » « s'écartèrent » « aura magique » => effet du couple sur les autres : la peur.

Entrée 2 : Type de phrases

« Ils s'avançaient tous deux » « les acheteurs les épièrent derrière leurs fenêtres à barreaux » « les mères cachèrent le visage de leurs jeunes enfants » « le geste amical ne s'acheva pas » « les voisins s'écartèrent pour leur faire la place » « ils descendirent (2 fois) » => phrases déclaratives et, en majorité, affirmatives mais dont le sens exprime la négation du soutien humain et donc l'isolement du couple. Un couple puni par les dieux et qui incarne la malédiction.

BILAN

Confrontation de l'hypothèse générale avec l'analyse. Il se dégage du texte une atmosphère diamétralement opposée à celle du début du roman. Le couple est isolé, abandonné de tous. Une malédiction pèse sur lui. Kino et Juana sont devenus des intouchables. Leur quête du « bonheur interdit » est un échec. Doit-on comprendre qu'il vaille mieux subir sa condition de vie même quand elle est misérable?

LECTURE SUIVIE

PASSAGES CHOISIS

PASSAGE N° 1 : P 15-24 « *Ce fut un imperceptible ... devait être au ciel.* »

PASSAGE N° 2 : P 29-35 « *Kino et Juana descendirent ... vers le bateau de Kino.* »

PASSAGE N° 3 : P 51-60 « *Juana avait remis ... dans l'espoir.* »

PASSAGE N° 4 : P 75-81 « *Quand le soir ... Dormons un petit peu, dit-il.* »

PASSAGE N° 5 : P 85-93 « *De longs nuage ... Que Dieu soit avec toi aussi.* »

PASSAGES EXPLOITES

PASSAGE N° 1 : P 15-24 « *Ce fut un imperceptible ... devait être au ciel.* »

PASSAGE N° 5 : P 85-93 « *De longs nuages ... Que Dieu soit avec toi aussi.* »

PASSAGE N° 1 : PP 15-24 : « *Ce fut un imperceptible mouvement.....devait être au ciel.* »

OBJECTIFS

- Identifier l'élément modificateur
- Analyser l'attitude des personnages
- Porter un jugement critique sur le projet du couple
- Relever les discriminations dont est victime la race de Kino

SITUATION DU PASSAGE (Rappeler le calme qui caractérise ce début de roman.)

HYPOTHESES DE LECTURE

Faire lire les deux phrases « Par les mille interstices des murs les cordes qui la retenaient » P15 et demander aux élèves d'anticiper sur la suite du récit.

STRUCTURE DU PASSAGE

Première unité de sens : p 15-20 « *Ce fut un imperceptible mouvement ... emboîtaient le pas.* »

Deuxième unité de sens : p 20-24 « *L'événement était devenu... devait être au ciel.* »

VERIFICATION DES HYPOTHESES ET DE LA COMPREHENSION DES UNITES DE SENS

Vérification de la première unité de sens :

P 15-20 « Ce fut un imperceptible mouvement ... emboîtaient le pas. »

Lecture de l'unité par des élèves

Les questions ou consignes de lecture pourraient permettre de :

Identifier l'élément modificateur (la piqûre du scorpion)

Analyser le fonctionnement du récit :

* Scène du scorpion et la procession vers « la ville aux murs épais et lourds » *le descripteur est le narrateur* avec quelques relais : regard de Kino sur son épouse, commentaires des autres indiens.

*Devant l'église : portrait de Kino et Juana et portrait du docteur *le descripteur = relais aux mendiants* « *connaisseurs en problèmes financiers* » « *insatiables observateurs de la nature humaine* » p21

* Description de la chambre et portrait du docteur : *le descripteur est le narrateur omniscient*

Analyser les éléments du portrait de Kino

les éléments du portrait de Juana (courage, détermination, élément stimulateur..)

les éléments du portrait des voisins (passivité, manque de solidarité..)

Titre de l'unité de sens : L'indolence de Kino et le manque de solidarité des voisins ou La détermination de Juana pour sauver son fils

Actions des personnages / Traits de caractère / Rôle			
Le scorpion	Kino	Juana	Les voisins
Ex : élément perturbateur par sa piqûre	S'acharne sur le scorpion mais demeure impuissant devant la souffrance de son fils	Apporte les premiers soins et suggère de faire venir le docteur : fait insolite	« ils se ruèrent ... » « se pressèrent à la porte » pour « voir » « entendre » et « commenter » Passivité, impuissance manque de solidarité

Vérification de la deuxième unité de sens : P 20-24 : « *L'événement était devenu... devait être au ciel.* »

Lecture de l'unité par des élèves

Les questions et/ou consignes de lecture pourraient porter sur l'analyse du regard que les mendiants portent sur les villageois pour relever :

- *la discrimination sociale (Kino et Juana vs le docteur)*

- *la discrimination spatiale (huttes vs cité de pierre)*

- *le contraste entre la race de Kino et celle du docteur qui met en relief l'utopie du projet de Kino : « faire soigner Coyotito par le docteur »*

Titre de l'unité de sens: Le rêve insensé de Juana

Présentation synoptique des contrastes relevés par les mendiants		
Personnages	Kino et les siens	Le docteur
Situation sociale	a/ l'habitat b/ les vêtements	a/ l'habitat b/ le portrait physique et moral
Conclusion : Projet utopique de Juana et son époux		

BILAN

*Ambition démesurée frisant le ridicule (expression du refus de sa condition de vie). Mais le serment d'Hipocrate autorise-t-il cette méchanceté du docteur ? La discrimination sociale, et même raciale, se présente ici comme un interdit, une barrière infranchissable si bien que rêver à un mieux-être apparaît comme un sacrilège. Le « ressort, comme le dit Jean ANOUHIL dans *Antigone*, est bandé » Kino, poussé par son épouse, devra aller jusqu'au bout. Le pathétique et le mobile de la punition sont mis en place.*

PASSAGE N°5 : PP 85-93 « *De longs nuage..... Que Dieu soit avec toi aussi.* »

OBJECTIFS

- Analyser l'évolution des principaux personnages
- Déterminer le rôle de la perle

SITUATION DU PASSAGE

Rappeler :

- Chapitre VIII
- Roman : La perle
- Les événements qui précèdent le passage à étudier (lever du jour, Juana veut jeter la perle à la mer, Kino la frappe, sans pitié, au visage. Il récupère la perle mais à son tour il est attaqué par un inconnu qu'il blesse à mort. Juana le rejoint alors qu'il est encore évanoui.)

HYPOTHESES DE LECTURE

- Juana ne pardonnera pas à son mari l'acte qu'il vient de commettre
- Juana réussira à jeter la perle pour sauver son foyer
- La malédiction s'abattra sur le couple

VERIFICATION DES HYPOTHESES ET DE LA COMPREHENSION DES UNITES DE SENS

Vérification de la 1^{ère} unité de sens : pp 85...89 « De longs nuages...prisonnier de l'incendie. »

Lecture de l'unité par des élèves

Les questions et consignes de lecture pourraient porter sur :

- la métamorphose latente de Kino (frapper, sans ménagement, son épouse à cause de la perle)
- le crime de Kino (légitime défense?)
- la perte de sa pirogue (pirogue défoncée : perte de sa fonction)
- la destruction de sa hutte (apatride)

Titre de l'unité de sens : La perte de l'identité de Kino

Vérification de la deuxième unité de sens : p 89-93 « La maison de Juan Tômas...Que Dieu soit avec toi aussi »

Lecture de l'unité par des élèves

Les questions et consignes de lecture pourraient porter sur :

- l'inquiétude des parents (mort de Kino)
- l'égoïsme des voisins [« ils » piétinaient les tisons fumants pour préserver leurs propres demeures. »]
- les différentes significations de la perle (champ sémantique : selon Juan Tômas l'incarnation du « démon », « diable », selon Kino « mon infortune et ma vie », « mon âme »)
- la peur panique de Kino
- les astuces de Juan Tômas pour protéger son frère Kino.

Titre de l'unité de sens : Vaines tentatives pour sauver Kino

Tableau synoptique de l'étude

KINO (évolution du personnage)		Les voisins (attitudes)	
<i>Sans la perle</i>	<i>Avec la perle</i>	<i>Juan Tômas</i>	<i>Les autres</i>
Un pauvre pêcheur indien : sa hutte + sa pirogue +ses parents +ses amis +son amour pour sa femme	Un assassin, sans identité, sans âme (la perle est devenue son âme), sans hutte, sans pirogue, sans amis, insensible à la douleur de sa femme	Avant la perle : le frère de kino Avec la perle : toujours le grand frère mais inquiet pour son frère qu'il ne reconnaît plus	Avant la perle : assistance même s'ils n'agissent pas pour l'aider Avec la perle : envie, égoïsme

N.B. Ce tableau pourrait constituer les traces écrites des élèves.

BILAN : *La fatalité : malgré la prise de conscience, Kino ne peut se débarrasser de la perle. Les dieux auraient-ils décidé de le perdre en le rendant aveugle et sourd ?*

CONCLUSION GENERALE

Bilan de l'étude

Objectif :

Formuler un jugement argumenté sur l'œuvre.

Le professeur pourrait bâtir la conclusion autour des points suivants :

1° Justification du titre de l'œuvre :

La perle est un symbole :

- *par sa forme circulaire elle incarne le cercle vicieux, l'engrenage dans lequel tombe le pauvre Kino assoiffé d'un mieux-être ;*

- *par sa valeur, elle suscite tous les mauvais penchants*

- *par son origine : huître au fond de la mer; elle sort des profondeurs abyssales (proche de « l'enfer » Juan Tômas « Le démon est dans cette perle. »*

2° Rappel de l'analyse de la première de couverture (personnages, lieu, attitudes, rapport avec la perle...)

3° Elaboration du schéma actantiel (cf annexes).

4° Mise en relief de la discrimination sociale et même raciale dans l'œuvre et ses implications

5° Identification ou non aux principaux personnages et justification.

6° Que penser de cette société timorée d'Indiens qui acceptent leur sort sans lutter ?

QUELQUES OUTILS D'EVALUATION

Exercice N°1

Vous classerez les personnages ci-dessous en tenant compte des relations qui les lient à Kino ;

* Colonne A (les adjuvants),

* Colonne B (les opposants).

Personnages : Docteur ; Juana ; Acheteurs ; Prêtre ; Domestique du docteur ; Cavaliers ; Juan Tômas ; Apolonia

A	B

Exercice N° 2 (lecture par objectifs) : choisir un passage court, en rapport avec l'axe d'étude, demander aux élèves de le lire à la lumière de questions ou consignes posées ou données par le professeur.

Exercice N° 3 (Q.C.M.)

1 / John STEINBECK est de nationalité

a) allemande ; b) américaine ; c) irlandaise ; d) belge

2/ La perle est un roman

a) écrit en français ; b) traduit de l'anglais en français ; c) traduit de l'espagnol en français

3/ Kino est d'une famille

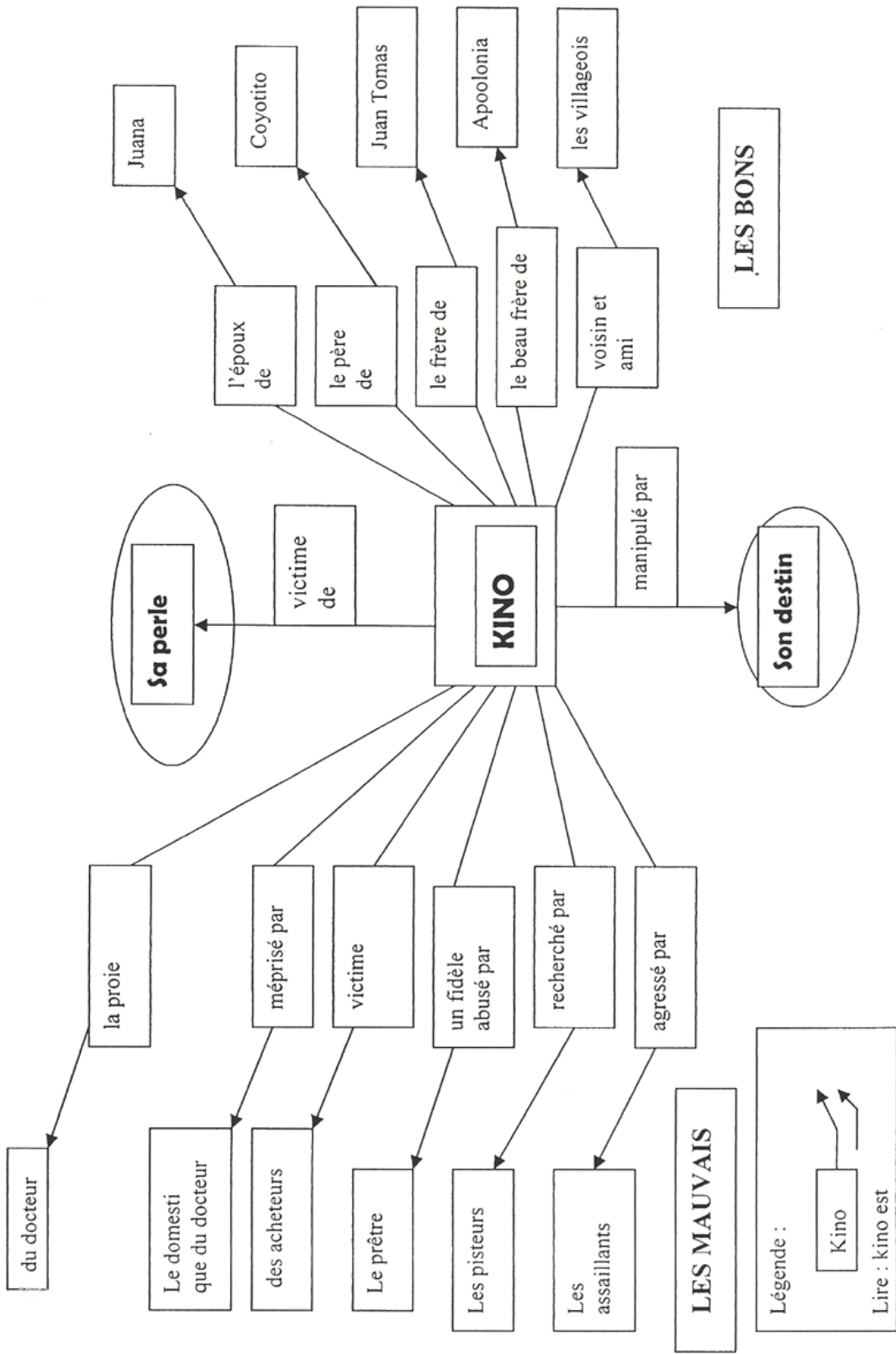
a) pauvre ; b) riche ; c) modeste

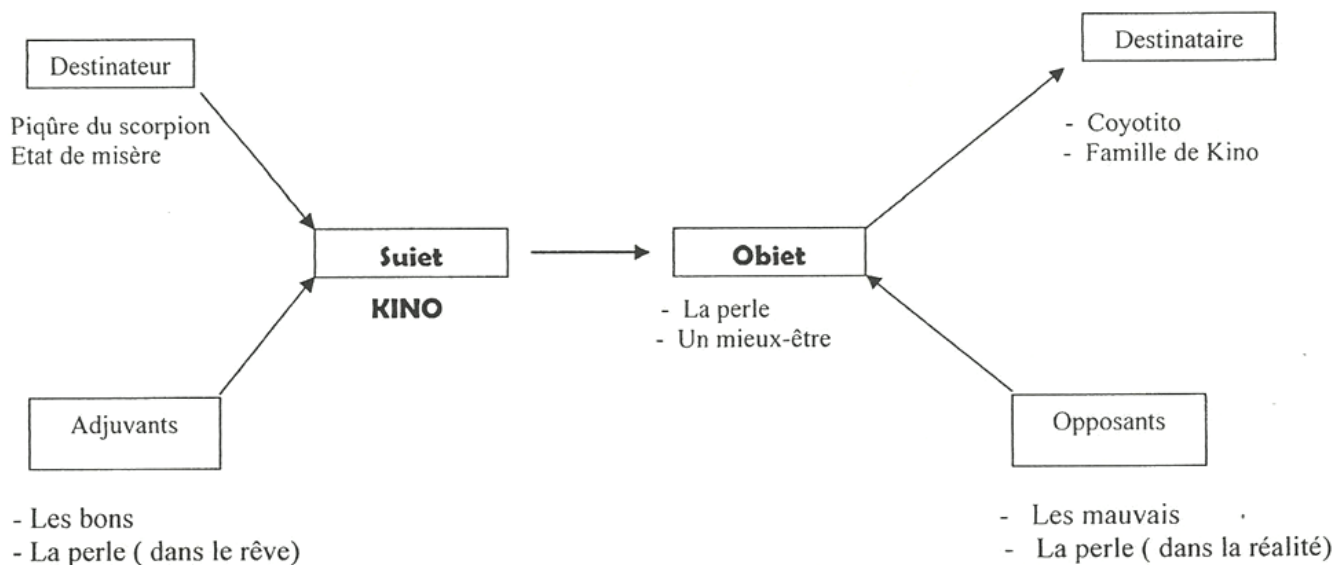
4/ John STEINBECK est un auteur

a) contemporain ; b) de l'antiquité ; c) futuriste

NB : Ces exercices sont donnés à titre indicatif ; le professeur devra les enrichir, en tenant compte du volume horaire.

L'exercice consiste à demander aux apprenants d'identifier l'attribut : le professeur donne le sujet et le complément de l'attribut. Ex : Kino est ... du docteur. C'est à l'apprenant de dire que « Kino est la proie du docteur ».





Commentaire :

La piqûre du scorpion suscite en Kino la frustration et l'humiliation, dues à son état de misérable. Dès lors, il s'engage dans une quête qui le conduit à la découverte de la perle. A partir de cet instant, il aspire davantage à un mieux – être. Ainsi se voit-il puissant dans son rêve et Coyotito instruit et heureux.

Dans cette quête du bonheur, il bénéficie du soutien de sa famille, de ses voisins et de la perle (dans son rêve). Et comme pour lui rappeler qu'on ne change pas facilement l'ordre des choses, un personnage sinistre est là, qui veille à ce que cela soit respecté : ce personnage unique et multiple est le Destin, son ennemi et tantôt les assaillants, tantôt le docteur, tantôt les cavaliers, mais aussi et surtout la perle (dans la réalité).

En somme, Kino se trouve dans les situations suivantes : primo, d'un état de manque ou disjonctif, il se retrouve dans un état de manque comblé ou conjonctif ; secundo, de cet état conjonctif, il retourne à l'état disjonctif, l'état initial de manque mais à un degré inférieur au premier (le néant). Finalement, Kino part d'un état de manque relatif à un état de manque absolu (il perd toute sa raison d'être).

Temps de l'histoire / Evénements	Chapitres/ Pages / Thèmes
<p>1^{er} jour</p> <ul style="list-style-type: none"> -Coyotito, l'enfant est piqué par un scorpion à l'aube dans la hutte -Visite chez le médecin dans la ville de Pierre, celui-ci refuse de soigner l'enfant - Dans la matinée, Kino découvre la perle dans la mer. De fait, il devient l'ennemi de tout le monde mais il ne le sait pas. Il rêve à tout ce qu'il pourra faire quand il aura vendu la perle : se marier à l'église, avoir des habits neufs, un fusil et envoyer son fils à l'école -Le prêtre rend visite à Kino le soir dans la hutte. 1^{er} soupçon : Kino, craint d'avoir trop demandé, il craint la vengeance des dieux et se prépare à répondre à l'attaque en se faisant une « dure carapace » contre le monde -Le médecin vient chez Kino le même soir -Deuxième visite du médecin tard dans la soirée : 2^e soupçon de Kino 	<p>Chapitre 1 (P.12 à 14) Rapport harmonieux avec le monde : le chant de la famille, la sécurité, la chaleur... A cette sécurité, à cette harmonie vont s'opposer les relations avec le monde extérieur (chap. 2 et suivants).</p> <hr/> <p>Chapitre 2 (Page 19 à 24) -Premier contact avec l'extérieur : le docteur, qui fait partie d'un autre monde, celui des riches -Grande distance entre le monde de Kino et celui du docteur -Complicité du domestique -Portrait du docteur -Refus du docteur</p> <hr/> <p>Chapitre 4 (Page 37 à 49) -Après la découverte de la perle, l'intérêt s'éveille chez les gens, qui souhaitent tirer profit de cet événement : le prêtre, les boutiquiers, les mendiants, les acheteurs de perles, « des gens de toutes sortes » ... -L'obstacle à tous ces rêves est KINO lui-même qui ne sait rien encore de tout cela. -Le rêve de Kino : se marier à l'église, avoir des habits neufs, un fusil et envoyer son fils à l'école -Arrivée du prêtre -Arrivée du docteur et impuissance de Kino devant la « science » du docteur -Comédie du docteur qui met en valeur son intervention</p>
<p>1^{ère} nuit</p> <ul style="list-style-type: none"> -Première tentative de vol de la perle, Kino en colère blesse un homme. Une sourde haine croît en lui -Juana voudrait écraser la perle, fermeté chez Kino: la perle est la chance de son fils 	<p>Chapitre 5 (Page 52 à 60) -Nouvelle visite du docteur : nouveau « cérémonial » des soins, destiné à impressionner Kino et les siens. -Soupçon de Kino à l'égard du docteur. -Etonnement feint du docteur devant la perle. Méfiance de Kino. Ruse du docteur -Rêve de Kino (pendant le sommeil) il veut lire, connaître « la vérité des choses » -Importance de la perle dans la lutte contre la pauvreté, la famine, l'insulte...</p>
<p>2^e jour</p> <ul style="list-style-type: none"> -Le matin, Kino tente de vendre la perle aux acheteurs de la Paz -Malhonnêteté des acheteurs 	<p>Chapitre 6 (Page 62 à 73) -Le commerce vu comme une chasse -Rappel d'un fait passé, les pêcheurs ont essayé de s'unir pour mieux vendre leurs perles ; échec (non expliqué) -Exploitation totale faite depuis 400 ans par les étrangers. Aucun moyen de la défense. -Les acheteurs de perles ; leur concertation, leur mise en scène, leur comédie, tout cela destiné à exploiter les pêcheurs. Leur nature véritable : « yeux froids, cruels et fixes comme ceux d'un faucon » -Affrontement entre Kino et le 1^{er} acheteur -2^e Partie de la comédie jouée par les acheteurs, leurs offres dérisoires : colère de Kino.</p>

Temps de l'histoire / Evénements	Chapitres/ Pages / Thèmes
<p>2^e jour -Réprobation de ses frères (Kino « défiait le système entier » qui avait fait de sa race, depuis toujours des hommes exploités. Cette attitude allait fatalement faire de lui un hors-la-loi.)</p>	<p>Chapitre 7 (Page 75 à 77) -L'exploitation des pêcheurs est rendu possible par leur ignorance. -Les pêcheurs ont conscience de cette exploitation : « Nous savons bien que nous sommes volés...tu as défié le système entier » -Peur de Juan Thomas devant le défi de Kino, son frère.</p>
<p>2^e nuit -Juana une 2^e fois supplie Kino de détruire la perle, elle tente d'aller la jeter à la mer. Colère ivre de Kino. Sa fermeté est devenue farouche. Il refuse et pense vaincre le mal. Juana sent que le meurtre est en lui -Deuxième tentative de vol de la perle sur le chemin entre la grève et la hutte -Kino tue un voleur. Il devient hors-la-loi. Désormais, il ne peut plus vivre de jour. Il doit se cacher. -Sa pirogue est défoncée</p>	<p>Chapitre 8 (Page 87 à 93) -Kino est entraîné dans un monde de violence : il a tué pour se défendre mais ne peut rien espérer de la justice : « Il était devenu comme une bête ». -Violence : le feu mis à la maison de Kino -Il se cache. Le noir et l'ombre -Le couteau -Transformation de Kino : « les yeux étaient durs, cruels, amers ».</p>
<p>3^e jour -La maison de Kino est pillée et on y met le feu -Kino avec sa famille se cache chez son frère Juan Thomas à l'aube.</p>	<p>Chapitre 9 (Page 95 à 107) Ce chapitre est le récit de la fuite et de la chasse à l'homme : Kino est suivi à la trace, comme une bête par deux pisteurs et un cavalier armé d'un fusil.</p>
<p>3^e nuit -Kino et sa famille fuient, la nuit au lever de la lune, dans les montagnes -La fuite. Pendant une halte, les rêves de Kino (le fusil, le mariage à l'église l'école pour son fils) sont combattus par son subconscient qui ne lui annonce que malheur. (Traduction poétique : les images qu'il voit dans la perle) -Son subconscient lui dit de plus en plus nettement que la perle est cause de son malheur. (La musique de la perle et la musique du mal sont mêlées intimement)</p>	
<p>4^e jour -La fuite et la chasse à l'homme dans les montagnes toute la journée Kino est comme une bête que l'on chasse. Traqué il courra vers des hauteurs. Tentation de se laisser prendre, mais la pensée que l'on tuera son fils l'aiguillonne.</p>	
<p>4^e nuit -L'un des poursuivants tue Coyotito -Kino devenu « une machine à tuer » tue ses poursuivants (3 hommes)</p>	
<p>5^e jour -Le retour au village (à la Paz) en fin d'après midi -Le soir, Kino jette la perle dans la mer</p>	

BIBLIOGRAPHIE

- Rapport synthèse des journées pédagogiques à Soubré 1999
 Production de l'UP de Cocody.
 Henri DJIAN & Jean-François ROUSEAU, *L'oral de français au bac La lecture méthodique*, Hachette Education, 1993
 Nicole Everaert-Desmedt, *Sémiotique du récit*, DeBoeck, 1992

Les Auteurs

PITA Bogui, CP, Coordonnateur Régional
 ITABI Rassidi, Conseiller Pédagogique